

ÉDITO

Total Actu



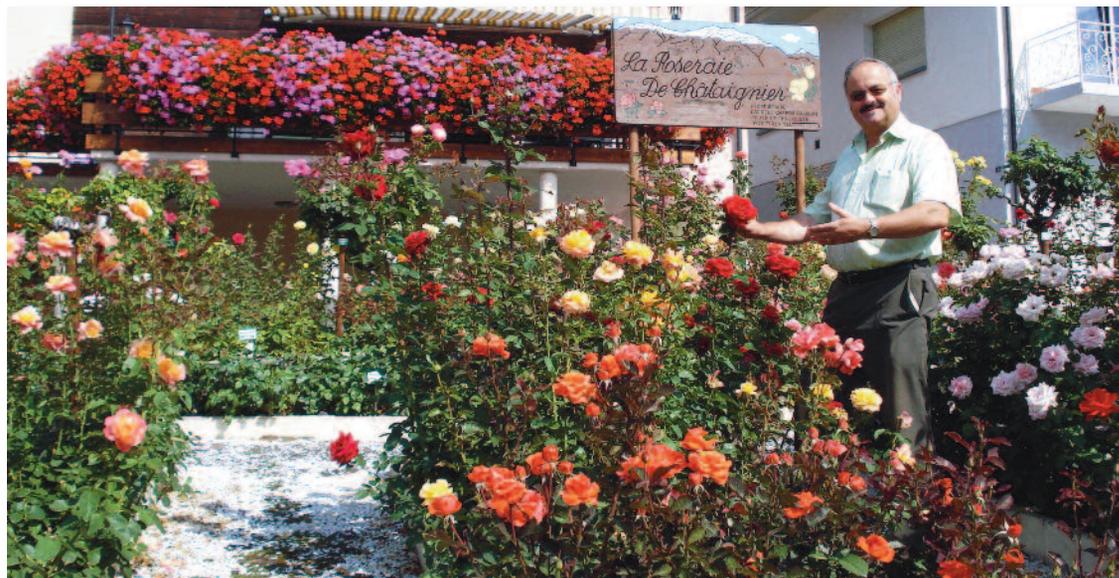
A Pékin, cet été, se sont déroulés les Jeux Olympiques et simultanément les médias suisses diffusaient tout des efforts et résultats de nos athlètes.

J'accueillais alors une jeune Québécoise. Nous suivions les épreuves à la télé et plongeons sur le journal avec au cœur l'espoir d'une nouvelle médaille. Aussi, nous jetions un regard au top ten des nations les plus gratifiées. Pour mon hôte, nulle mention du pays chéri dans ce glorieux palmarès, ni sur Eurosport, ni dans la presse. Avec sa naïveté juvénile, elle me fit : «Chez nous, les médias montrent toujours tout des J.O.» Eh oui ! Ici aussi... tout ce qui nous concerne est là.

Utopique d'envisager l'actualité au gré de tous, les attentes et intérêts étant si subjectifs ! Mais, de mois en mois, nous avons à cœur de faire plaisir à nos lecteurs en relatant les faits importants de notre commune. Bonne lecture à tous !

Julie Brassard Carron

Fully en Fleurs



La société de développement a relancé «Fully en Fleurs», un concours fort appréciable pour refaire une beauté à notre commune.

Laurent Carron, un homme qui s'engage pour rehausser les couleurs de Fully

Laurent Carron et François Faiss ont repris les rênes pour rendre possible cette action. En effet, il en faut des heures pour visiter chaque maison et noter, sur la base de critères préétablis, chaque recoin fleuri. Le classement étant à conserver sur la durée, de manière à stimuler les «pouces verts» à vaquer toute l'année à l'éclat de leur jardin ou balcon. Trois prix seront octroyés au terme de l'année. Selon les organisateurs, par les mayens, Chiboz, Buitonnaz, Euloz, Planuit, et par les villages, une flânerie au détour du chemin est prometteuse.

Julie Brassard Carron



La rose enfin peut s'épanouir !

Fully en géométrie et en couleurs

Photo Philippe Dougoud



- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efcó
- ...

Garage **CHALLENGER**

Autos - Motos

Cotture & Taramarcas

Route de la Gare 51 - 1926 Fully

Tél. 027 746 13 39 - challenger@mycable.ch

ACTION
tronçonneuse
DOLMAR

Un service de Qualité • Notre team vous attend

CORDONNERIE
MAROQUINERIE
DE FULLY



Giuseppe Morgarella
Rue Maison de Commune
1926 Fully
027 746 31 68

Aidez les
nécessiteux

Chaque achat dans notre Brocante
contribue au soutien de notre œuvre sociale

• **Débarras d'appartement
et traitement des déchets**
à des prix avantageux.

• **Ramassage gratuit**
d'objets revendables.

Brocante Martigny

Rue du Léman 35 Tél. 027 722 38 83

Visitez aussi notre brocante HIOB à:

Sion Cour de la Gare 21 Tél. 027 322 06 53



Œuvre d'entraide reconnue par l'Etat

ROCCABOIS 25 ans
à votre service

- CUISINES
 - FENÊTRES
 - PORTES
 - MENUISERIE
- 027 746 20 20

CH-1906 CHARRAT

DU 3 AU 22 OCTOBRE 2008

CUISINES "DIRECT D'USINE"

- VOILETS ALU
 - STORES
 - PROTECTIONS SOLAIRES
 - MOTORISATION
- 027 746 34 20

www.roccabois-roccalu.ch

ROCCALU

A LA POULIZE

PERLO Sàrl

Nettoyage et

Travaux d'entretien d'immeubles

027 746 46 42 - 078 666 60 59

FULLY - SAXON



Dominique & Brigitte Blin

Mme et M. Blin vous remercient
pour votre soutien durant ces 4 années à Fully.
Ils passent la main à **Vincent Rieder**
et à l'équipe qui reste fidèle au nouveau tenancier.

Rue de la Poste 24 • 1926 Fully • Tél. 027 746 46 36

NOUVEAU : OUVERT LE DIMANCHE

Jean Carron-Bender

Génie-civil - Terrassement - Aménagement



1913 Saillon
Natel : 079 449 05 09

1926 Fully
Tél. : 027 746 24 28



Conseil, création et impression

Pour faire
bonne impression.

imprimerie des 3 dranses



Fully Sembrancher

www.3dranses.ch

027 785 16 87

3dranses@netplus.ch

**ECONOMISEZ DES IMPÔTS
AVEC UN 3^E PILIER**

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE

Agent principal - Chemin des Ecoliers

1926 Fully - 079 213 63 42





Vote par correspondance généralisé

Informations importantes aux électrices/électeurs

Avec l'entrée en vigueur de la loi cantonale sur les droits politiques, un changement important de la manière de voter est intervenu dans notre canton. Depuis le 1^{er} janvier 2005, le vote par correspondance est généralisé pour tous les scrutins.

De quoi se compose l'envoi ?

- une enveloppe de transmission ➤ à réutiliser pour l'envoi par poste ou le dépôt à l'urne du vote
- une feuille de réexpédition ➤ sert de carte civique et de feuille d'adresse pour l'envoi par poste du vote
- une ou des enveloppes de vote ➤ comportent l'indication de l'objet de la votation/élection (par ex. Conseil communal, Juge, Vice-Juge...)
- le ou les messages explicatifs officiels
- le ou les bulletins de vote ou bulletins électoraux ➤ bulletins préimprimés officiels et seuls valables. (Pas de possibilité d'utiliser du papier neutre)

Qui reçoit cet envoi ?	Où ?	Quand ?	Vous n'avez pas reçu le matériel dans les délais indiqués ci-contre ?
Chaque citoyen personnellement	à son domicile	Cantonal	Adressez-vous à l'administration communale pour l'obtenir. Vérifiez que votre nom figure bien sur votre boîte à lettres. Vérifiez que votre adresse de domicile corresponde à celle qui figure au contrôle des habitants. Avez-vous déposé votre acte d'origine ?
		Communal	
		Fédéral	

Que faire ?	Quand ?	Comment procéder ?	!! Attention !!
Expédier son vote par la poste.	Dès réception du matériel et avant le mardi soir (courrier B) ou avant le jeudi soir (courrier A)	<ol style="list-style-type: none"> Ouvrir l'enveloppe de transmission à l'endroit indiqué. Remplir le(s) bulletin(s) de vote et le(s) glisser dans l'enveloppe correspondante. Signer la feuille de réexpédition et la glisser dans l'enveloppe de transmission. Chaque électeur doit utiliser sa propre enveloppe de transmission. Vérifier que l'adresse de l'administration apparaisse dans la fenêtre. Fermer l'enveloppe, affranchir et poster. 	Un envoi non affranchi ou insuffisamment affranchi n'est pas accepté . Une feuille de réexpédition non signée annule le vote .
Déposer son vote au bureau de la secrétaire communale	Les jeudi et vendredi de la semaine qui précède le scrutin, de 08h00 à 12h00	Comme ci-dessus, mais porter le vote au bâtiment communal (bureau de la secrétaire communale au 1 ^{er} étage), durant les horaires indiqués .	Le vote doit être déposé uniquement dans l'urne officielle . Les enveloppes déposées dans la boîte à lettres de la commune ne sont pas acceptées.
Se déplacer au bureau de vote.	Lors de l'ouverture des bureaux, soit le samedi de 16h00 à 19h00 ou le dimanche de 09h00 à 12h00 .	Prendre le matériel de vote et se rendre au bureau de vote. <i>L'administration communale de Fully se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire</i>	Ne pas oublier la feuille de réexpédition, car elle sert de carte civique.

Nouveaux habitants

Le 13 juin dernier, les autorités et les cadres de l'administration communale ont accueilli plus de 300 nouveaux habitants.

A cette occasion, le Président Bernard Troillet a eu le plaisir d'esquisser le portrait de la commune de Fully et de leur souhaiter la plus amicale des bienvenues.

Administration communale
Photo Philippe Dougoud





Dorsaz - Entreprise de Construction

**BÂTIMENT + GÉNIE CIVIL
CHAPES + ISOLATIONS
BÉTONS CIRÉS + SOLS DÉCO**

027 746 35 00 Fully www.decdorsaz.ch

*P*ittet *B*ailly
Boulangier - pâtissier cfc
Cuisinier en diététique cfc

Boulangerie - Pâtisserie
Alimentation
Apéritif



La châtaigne

Rue de l'Église, 1926 Fully

Tél. 027 746 11 16
pittetlionel@netplus.ch



Famille Sylvie et René
GSPONER

1926 Fully

Notre brisolée

*vous sera servie
du 29 septembre au 9 novembre
et nous vous proposons nos
spécialités de chasse*

Tél. 027 746 30 60 Fax 027 746 41 33

www.hotel-de-fully.ch



ELECTRICITE

1920 MARTIGNY

027 721 74 75

1926 FULLY

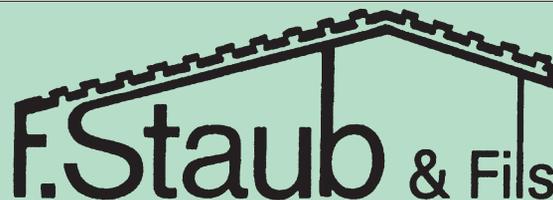
027 746 20 70



Olivier Kocher
Gérant

Carpetland Conthey

Route cantonale 16 • 1963 Conthey
Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 346 68 60



Dipl. + Féd.

Ferblanterie • couverture • Sanitaire

Tél. 027 746 10 12 - 079 435 00 86

Route cantonale 1906 Charrat



Aux pieds charmants
Soins de pieds

Soins à domicile

Rebecca Granges
Rue de la Fontaine 13
1926 Fully
Tél. 078 741 85 36

par ici la **SORTIE!**



Une borne
est à votre
disposition
pour commander
vos photos via
une carte mémoire,
une clef USB,
un CD/DVD ou
un téléphone portable.

Les photos les plus spontanées sont souvent les meilleures.

Libérez-les de votre portable pour obtenir
de vrais tirages photo sur papier Kodak Royal.

Kodak Express
Digital Solutions



Amédée Cotture

Chauffage • Sanitaire
Tous travaux de rénovation
Route de Saillon 110 • 1926 Fully

Tél. 027 746 23 42 • Fax 027 746 36 27
Natel 079 433 24 63 • amedee.cotture@bluewin.ch



**ACTION
ENCAVAGE**

Vente de pommes

en box de 10 kg à fr. 18.- au lieu de fr. 22.-

Boscoop, Maigold, Golden, Gala

Jusqu'au 25 octobre 08



MAGASIN LANDI

Route de la Gare 8
1926 Fully

E-mail : saffully@bluewin.ch

Tél. 027 746 14 04

Fax 027 746 33 45

Où sont les cabales d'antan ?

Première partie

Au Planuit, le soir, autour du feu, la conversation aborde volontiers les principaux événements de l'actualité locale. Cette année-là, un sujet surtout mobilise l'attention et crée parfois quelques empoignades verbales entre Capulets et Montaigus fulliérais : les élections communales.

Et pas seulement au Planuit !

Sur tout le territoire du paisible Fully de notre enfance, chaque quatre ans, l'approche du premier dimanche de décembre soulève une fièvre étrange, démesurée, épique.

Déjà, lors de nos veillées estivales, là-haut, jaillissent de vivantes anecdotes, parfois un peu «vaches», quelques diableries qui enthousiasment nos esprits frondeurs et font briller, facétieux, tous les regards.

On y fait revivre la trépidante atmosphère de ce Fully, habituellement si tranquille, qui devient alors et pour de longues semaines, une vaste ruche bourdonnante, suscitant des attitudes belliqueuses où presque tous les coups semblent permis : certaines gens disparaissent soudain, d'autres à qui l'on a offert, en ce dimanche d'élection, une balade dans la «benne du télé» doivent attendre au soleil, suspendus là-haut sous le câble, le «dépannage», jusqu'à la fermeture du scrutin.

Ne parlons pas de ces petits cadeaux en nature et des phénoménales libations.

Un jour, un jeune père de famille, pourtant habile et travailleur, désirant offrir ses services à une entreprise de la place se présente à l'habituel examen technique d'entrée.

L'entrepreneur, imposant, «incouestsèno», le regarde, droit dans les yeux et pose une première question. Essentielle !

- *Ti te conchévateu ?*
- *Es-tu conservateur ?*

Attention ! Question éliminatoire ! Une «mauvaise réponse» ici et le postulant se retrouvera en échec. Il pourra alors faire tintin de ce magique filon dont il rêve.

Ce candidat-là, appartenant au «bon parti» par chance, n'eut point à mentir, mais la situation était parfois délicate, face aux briscards

roués orchestrant la politique locale entre les rouges et les noirs : diable ! on n'apprend pas aux vieux singes à remuer les babines et à faire des grimaces !

- *Tâ te bin dremaï ?*

- *As-tu bien dormi ?* fait, un matin, mon grand-père à ce long et maigre bonhomme au teint plus violacé que la soutane d'un évêque, portant barbe de prophète et qui semble assoupi, bien au chaud, dans l'étable, en cette période électorale.

Aucune réponse ! Le patriarche demeure impassible, les yeux clos.

Nouvelle tentative et toujours pas de réponse mais un léger clignement d'œil du bonhomme qui, très lentement, l'air recueilli, retire un peu son bras de la couverture, laisse apparaître quelques grains de son vieux chapelet, signifiant qu'on ne devait pas le déranger au cours de sa méditation et troubler sa prière matinale.

Mon grand-père, édifié, se retire alors sans bruit et revient bientôt avec une grande bouteille d'eau-de-vie qu'il dépose, toujours en silence, près du fervent anachorète : une telle piété, diable ! mérite bien récompense !

En cet heureux temps, dans notre maison s'inventent régulièrement quelques gais compagnons dont un vieux sage, un vrai de vrai, pour qui le «bon parti» semble devoir compter plus que son âme.

En cet heureux temps, dans notre maison s'inventent régulièrement quelques gais compagnons dont un vieux sage, un vrai de vrai, pour qui le «bon parti» semble devoir compter plus que son âme.

Lorsqu'on le questionne sur son orientation politique il répond, l'œil brillant et la moustache fiévreuse :

- *Ye, ye vi-je vota pouo...*

pouo le partai di boneu...

- *Moi, moi je vais voter pour... pour le parti du bonheur...*

- *Mi, nin comprin-je rin. Chi an, li radico mè travaillon pâ...*

- *Mais je ne comprends rien. Cette année, les radicaux ne me travaillent pas...*

- *Dè radico, ouore, ye creye qué y in n'a pâ mi...*

- *Des radicaux, aujourd'hui, je crois qu'il n'y en a plus...*

- *Y dion què l'on tène la grinde achimblo din la cabène di téléfouone.*

- *On dit qu'ils ont tenu l'assemblée générale dans la cabine du téléphone.*

- *Ouin, ouin, ah ! ah ! ah !*



Le soir, après moultes verrées, il donne volontiers de la voix, nous servant quelques rengaines de circonstance, qu'il improvise, bien en rimes :

- *Nô fo tsinta in tcheu Lè bio partai conchévateu...*

- *Nous faut chanter en chœur Le beau parti conservateur...*

Mon âme d'enfant vouait alors une grande admiration à cet homme aux convictions si profondes et si clairement affichées.

Un jour pourtant, à l'approche, non pas d'une élection mais d'une votation fédérale – peu importe, un scrutin c'est toujours fête – n'ayant pas pu joindre mon grand-père, ni mon père, ce militant de la première heure, ce rocher, ce symbole de la résistance, se présente à moi, dans notre maison et, sans un mot, me dévisage longuement puis, attend... attend immobile... la lèvre sèche, mordant sa pipe et le regard furax face à ce jeune béotien hors cabales, à cet ignare.

Comme je suis encore très jeune et, en effet, bien candide, surtout en politique, j'ignore la vraie raison de sa présence et ne me soucie donc pas de lui offrir l'apéritif.

Après avoir patienté durant un moment, il m'apostrophe avec véhémence :

- *Â ! tâ pâ lè tin dè mè baya on verre ?*

- *Ah ! tu n'as pas le temps de m'offrir un verre ?*

- *Adon demindze y'a pâ manque dè vèni mè quèri pour vota !*

- *Alors dimanche y'a pas besoin de venir me chercher pour voter !*

Pas vraiment idéaliste, notre fringant compagnon de route !

Suite au prochain numéro
Jean-Marie Carron

UN JEUNE CHANCEUX CHEZ JAUNIN OPTIQUE

Raphaël Teixeira de Fully vient de terminer brillamment son apprentissage.

«*J'ai vraiment de la chance*», témoigne le nouvel opticien. «*J'ai pu compter sur la gentillesse et les compétences d'un maître d'apprentissage remarquable en la personne de Nadim Dahan. De plus, mon patron Patrick Jaunin m'a beaucoup apporté. Je les remercie sincèrement.*»

Deux magasins : une enseigne

Jaunin Optique, ce sont deux magasins : un à Martigny, l'autre à Fully. «*J'ai réalisé mon apprentissage dans les deux commerces*», confie encore le nouvel employé du magasin de Fully. «*A Martigny, j'ai rencontré une clientèle différente de celle de Fully. Ici, c'est un peu plus une ambiance de village. Tout le monde se connaît. L'atmosphère est très sympathique. Mon patron m'offre la chance de poursuivre mon métier dans ma commune. Je suis vraiment comblé.*»

Le magasin de Fully est ouvert du mardi au samedi, de 8 heures à midi et de 13 heures 30 à 18 heures 30. Pour ceux qui ne le savent pas encore, l'enseigne **Jaunin Optique** se trouve à la rue de la Poste 24. Soyez les bienvenus ! Comme vous pourrez le constater de vos propres yeux, l'accueil est chaleureux. BM



Raphaël Teixeira se dit un homme chanceux.

JAUNIN OPTIQUE

Fully Tél. 027 746 31 31
Martigny Tél. 027 722 12 12



PLAISIR ET PROFESSIONNALISME

Œnothèque de Fully

Depuis son ouverture en 2003, l'Œnothèque de Fully «Au Palais des Vins» poursuit son activité avec la même détermination à défendre la qualité et la diversité des cépages valaisans.

Sa gérante, Madame Carmelle Genoud, présente avec toujours autant de plaisir et de professionnalisme les vins d'une trentaine de vigneron et propriétaires de petites caves mais fournisseurs de vins de grande qualité. Chaque semaine, 6 sortes de vins provenant de différents vigneron sont servis au verre ou au demi-verre à des tarifs corrects.

Vous pouvez accompagner votre dégustation d'une planchette campagnarde composée de fromage d'alpage ou d'une saucisse sèche avec du pain de seigle.

Tous les vins sont vendus à l'emporter au prix de la cave. L'Œnothèque propose égale-



ment un joli choix d'eaux-de-vie et liqueurs. Pensez-y pour vos cadeaux !

Pour des conseils avisés, Carmelle Genoud reste toujours à la disposition de sa clientèle. Une salle de 50 places est à disposition pour des groupes. Du jeudi au vendredi, l'**Œnothèque de Fully** est ouverte de 15 heures à 20 heures. Le samedi, le dimanche ainsi que les jours fériés, la charmante et souriante gérante vous accueille de 11 heures à 20 heures, non-stop. Hors de ces heures, les groupes sont les bienvenus, sur demande.

Carmelle Genoud (à gauche sur la photo) se réjouit de votre prochaine visite.

3, 2,1 Partez !

Le samedi 4 octobre, dès 13h30, aura lieu la traditionnelle course de la châtaigne. Tous les élèves des classes de Fully pourront y participer. Les inscriptions ainsi que de plus amples renseignements parviendront aux enfants par le biais des titulaires de classe. A l'issue de la course des écoliers, les ados et parents pourront égale-

ment montrer leur talent de coureur ! Le groupe valaisan de jonglage "Diamastreet" se produira en attendant les résultats. Alors, habitants de Fully ou d'ailleurs, venez nombreux en cet après-midi du 4 octobre encourager les jeunes coureurs!

Le comité de la châtaigne



1^{ère} pierre de la Salle Polyvalente de Charnot

Après moult tergiversations, tout autant de polémiques ravivées puis ravisées, enfin, la première pierre de la salle polyvalente est posée.

Si les précédentes phases de cette grande entreprise ont suscité les discussions, la présente étape a su unir dans un consensus les esprits les plus déterminés.

C'est donc avec émotion et bonheur, le 17 juin 2008, que se sont réunis les autorités communales, le conseil général, les députés, Monsieur le curé Mayoraz, les architectes dv& associés et les entrepreneurs garants des travaux pour une cérémonie chargée de symbolique.

Histoire de laisser à la postérité un souvenir impérissable du contexte social actuel de notre commune, notre président, M. Bernard Troillet a rassemblé dans un tube métallique, divers documents sur Fully. Ce témoin de notre mémoire collective fut coulé avec le premier mètre cube de béton.



Radieux, Bernard Troillet tient le fameux tube métallique contenant des dessins d'enfants, des statistiques à ce jour, un historique de cette construction et des cartes de Fully. A côté, Sandra Deléglise, Jean-Olivier Cajoux et Guy Maret

Après les discours de circonstance et la bénédiction officielle, c'est dans la convivialité qu'une agape fut partagée.

En détails

A ce jour, Fully compte 7'100 habitants et sa population est en constante évolution. Dès lors, le manque d'infrastructures sportives et culturelles devient une préoccupation majeure.

Ainsi, en 2003, à l'issue d'un concours d'architecture, le projet proposé par dv& associés à Sion fut retenu et développé pour correspondre aux attentes budgétaires, fonctionnelles et techniques. Avec un coût de l'ouvrage budgété à 9 millions, Fully se donne une réalisation de qualité en respectant sa capacité financière.

L'implantation de la Halle polyvalente sur le site de Charnot comprend deux salles de gymnastique et un espace polyvalent offrant l'option d'une troisième salle de gym.

Permettant de multiples adaptations, l'équipement inclut des gradins extractibles pouvant accueillir 280 personnes, une scène amovible, un rideau à levage vertical et une paroi mobile. Dans sa version intégrale, la salle peut contenir jusqu'à 800 personnes ; les fonctionnalités y étant appropriées.

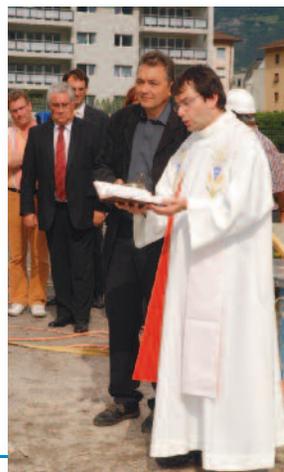


Le premier mètre cube de béton, sous l'œil attentif des autorités...

La tendance d'économie d'énergie a influencé les choix pour le cahier des charges du label Minergie. Côté chauffage et climatisation, la commune a donc repris au collège de Charnot le concept efficace de pieux avec sondes géothermiques.

Les travaux s'échelonnent sur une année. Le bloc services sur trois étages, en maçonnerie, devrait s'achever fin septembre. Puis la grande salle proprement dite, réalisée en atelier, en ossature bois et la charpente seront montées entre octobre et novembre. Le bâtiment devrait être sous toit pour Noël. La remise des clés est prévue pour septembre 2009.

*Julie Brassard Carron
Photos : Ph. Dougoud*



La bénédiction par M. le curé Mayoraz

Sport

Le FC Fully 3 remercie les habitants de la commune de Fully d'avoir répondu présent à son invitation.

La fête nationale sur la place du Petit Pont fut un réel succès grâce à la participation des villageois.

La «3» espère pouvoir encore compter sur le soutien des Fulliérains l'année prochaine.

Bon vent à la 3^e équipe.

Jean-Luc Carron

Certains joueurs sur la photo ne font plus partie de l'équipe et d'autres personnes l'ont rejointe.

Arlettaz Grégoire
Arlettaz Gérard
Arlettaz Olivier
Barman Patrick
Bejic Ragip
Birrerr Alain
Bollin Vincent

Bovio Christian
Bruchez Gaetan
Carron Philippe
Crettenand Fabien
Dorsaz Christophe
Dos Santos Gonzalo
Gex Jérémey

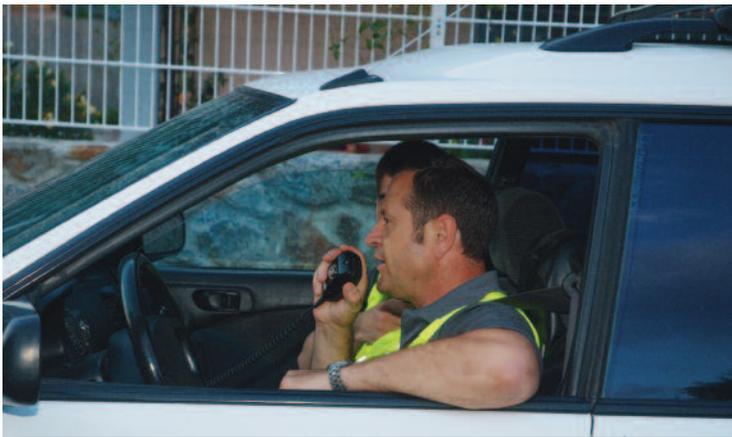
Gomez José
Grange Fabien
Grange Frédéric
Hollinger Adrian
Jaquier Patrick
Kunz Cédric
Monnet Samuel

Rexhepi Milaim
Rodriguez Xavier
Roduit Johan
Rusiti Sultan
Sanchez Jacob
Sanchez Miguel





Accueil chaleureux



La police à l'écoute



On répertorie les habitants ▲

Etat-major de crise ▼



Les sapeurs-pompiers

Lundi 26 septembre a eu lieu l'inauguration du Journal de Fully de s'intéresser de

Le commandant du service du feu, Nicolas Thétaz, nous précise : «Je peux compter sur 44 pompiers volontaires, âgés de 20 à 50 ans, motivés et disponibles 24 heures sur 24, 365 jours par année. Tous sont branchés en permanence pour des interventions d'urgence».

Aujourd'hui, la lutte contre le feu ne représente plus la majeure partie des interventions, les sapeurs-pompiers de Fully interviennent également pour :

- Sauver des personnes, fournir une aide aux ambulanciers et sécuriser les lieux d'accidents.
- Lutter contre les événements naturels tels qu'inondations, crues, intempéries, ouragans et ravines.
- Combattre et évacuer les nids de guêpes, d'abeilles ou de chenilles processionnaires.
- Assurer sur demande un service lors des manifestations locales et effectuer un contrôle pour délivrer des autorisations.
- Effectuer en accord avec la direction des écoles, des exercices d'évacuation, ainsi que des cours de prévention en 5^e primaire spécialement.
- Garantir, avec le CSI de Martigny, en parfaite collaboration depuis de nombreuses années, un service de piquet, tous les week-ends, coopérer avec eux pour des interventions particulières.
- Entretenir régulièrement les 300 hydrantes !
- Lutter contre les hydrocarbures et autres pollutions.
- Sauver des personnes bloquées dans les ascenseurs ou en fâcheuse posture.

Le premier groupe d'intervention rapide de 30 personnes peut intervenir dans les 10 minutes qui suivent l'appel au numéro qui vous aide en cas d'urgence : le 118

Nicolas Thétaz de préciser lors d'événements, de rester calme et d'indiquer clairement au 118 :

- 1) votre identité.
- 2) Que se passe-t-il ? (feu, accident, autres événements...)
- 3) Lieu de l'événement (endroit, rue, localité...)
- 4) Autres informations importantes ? (personne en péril, dangers spécifiques...)

Selon le type d'alarme, les interventions annuelles sont nombreuses :

Alarme bleue (petite) : 10 personnes pour 40 à 45 interventions

Alarme jaune (moyenne) : 20 personnes pour 5 à 6 interventions

Alarme Rouge (haute) : 30 personnes dans un premier temps et le solde des effectifs dans un second pour 3 à 4 interventions

s volontaires de Fully

**Le nouveau local du feu de la Commune de Fully.
plus près aux sapeurs-pompiers volontaires de Fully.**

Pour les manifestations locales les sapeurs-pompiers sont sollicités plus de 30 fois par année.

Collaborations :

Pour être efficaces et rapides, des coordinations avec les différents services sont nécessaires. Aux dires du Commandant du feu, elles fonctionnent parfaitement, spécialement avec :

- 1) Les samaritains (en cas d'alarme rouge seulement).
- 2) La protection civile pour la fourniture de matériel et de logistique.
- 3) Les polices communales et cantonales.
- 4) Les différents services techniques et administratifs communaux.
- 5) La colonne de secours pour la recherche de personnes.

Recrutement :

Les jeunes intéressés à intégrer les sapeurs-pompiers de Fully peuvent appeler le Commandant du feu, Nicolas Thétaz au 079 637 18 16. Les filles sont également les bienvenues. Cependant une formation longue et sérieuse est nécessaire avec plus de 10 cours de formation par année !

Nouveau local !

Pour laisser place à la bibliothèque, les anciens locaux près de la Salle de Gym de Charnot ont été déplacés en zone artisanale de l'Indévis, au début septembre. C'est sous l'impulsion du Président de la commission du feu, Raymond Gay, que les nouveaux bâtiments ont vu le jour. L'investissement est important, puisque près de Frs 1'000'000.- ont été investis.

Les nouveaux bâtiments permettront une intervention plus rapide, une meilleure sécurité, avec des infrastructures performantes.

Un grand merci à vous, sapeurs-pompiers volontaires de Fully !

*Texte Vincent Roccaro,
photos Philippe Dougoud*



Grand merci...

Aux pompiers et à leur commandant Nicolas Thétaz, à la police municipale, à la police cantonale, aux ambulanciers et à l'aide de soutien, à Jean-Marc Ançay, aux autorités communales qui sont venues sur les lieux, à Philippe Ançay-Tornay qui a travaillé à dégager la paille et les poutres une bonne partie de la soirée, aux familles voisines, amis (es) qui nous ont réconfortés et accueillis chez eux, et aussi à toutes les personnes qui ont eu une bonne parole dans la rue.

Un grand merci à tous !

*Christiane Mendez-Crettaz
et famille*

RM SPAS

vente ≡ installation ≡ service après-vente

Tiger River Spas HotSpring Portable Spas SOLANA
Serenity made simple.

SHOW ROOM
SUR RENDEZ-VOUS

Route de Martigny 85 - 1926 Fully
René Moser - Nat. 079 357 56 61
Tel. 027 746 64 00 - Fax 027 746 64 01
www.rm-spas.ch

YVON BENDER  **Fermeture de balcon**
+ Maîtrise fédérale **MARTIGNY** **Véranda**

CONSTRUCTION MÉTALLIQUE **Tél. 027 722 81 41**
SERRURERIE



Fax 027 722 91 71
www.yvon-bender.ch



 **027 746 12 97**
Marcia Carron, gérante
Route de Saillon 2,
1926 Fully
www.lecercle.ch



BRISOLÉE NON STOP

- Moût du pressoir, vin nouveau
- Brisolée à l'emporter (réservation souhaitée)
- SHOP ouvert 7 jours sur 7 jusqu'à 23h00

Exposition
Christine Arlettaz
du 25/9 au 31/12

NABI BOIS

MENUISERIE - CHARPENTE SA
PATRICK GUÉRA



Route du Simplon • Case postale 777
1920 MARTIGNY
Tél. 027 722 17 36 • Fax 027 722 17 06
Natel 079 220 46 07
E-mail : nabibois.sa@bluewin.ch

 **Peinture**
Papiers Peints, Rustique

ANCAY
Emmanuel

Route du Chavalard Tél. 027 746 25 22
CP 5 - 1926 Fully Natel : 079 658 40 46

  **Pierre-Alain Fellay**
RENAULT
GARAGE DE CHARNOT

Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79

 Frédéric Bellani
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • garagedecharnot@bluewin.ch

BOUTIQUES "ECLIPSE"

Confection - Prêt-à-porter
Maroquinerie
Accessoires de mode
Maillots de bain - Articles cadeaux



Horaires 10h30-13h30 16h30-20h00
Fermé le lundi
Ouvert le dimanche

1913 LES BAINS DE SAILLON
TÉL 027 743 11 85

Moto Shop Racing

Rue de la Maison de Commune 8 - 1926 Fully
Tél. 027 746 32 87 fax 027 746 36 83
Natel 079 285 31 54
www.motoshopracing.ch

Distributeur suisse :     

REPARATION TOUTES MARQUES
PEINTURE AU FOUR

CARROSSERIE
CARRON-TRAVAGLINI

MARTIGNY 027 722 62 03
RUE DE BÉVIGNOUX 3

VEHICULES DE REMPLACEMENT



Exposition photos

Images de Christine Arlettaz «Dans l'Ecrin du Chavalard».

A la grande salle du Cercle à Fully, du 25 septembre au 31 décembre 2008.

Le vernissage aura lieu le 3 octobre 2008 dès 18h.

Christine Arlettaz fait sans doute partie de ces gens étonnants que l'on côtoie pendant des années, qui se planquent et qui soudain apparaissent au grand jour. Alors là, surprise, émerveillement, devant le travail accompli, devant le talent, la sensibilité, devant les photos qu'elle désire partager.

Fille de Fulliérains «pure souche», elle a été baignée dès son plus jeune âge dans l'ambiance familiale de la Montagne de Fully.

Que ce soit sur les épaules de son père Jean-Luc ou en tenant la main de sa mère Agnès, les traversées sous le Chavalard ont toujours revêtu pour elle un caractère magique.

«L'observation des fleurs, les odeurs, les couleurs, l'écoute de l'eau qui file entre les rochers au torrent de l'Escherches, la compagnie de l'aigle royal ou des bouquetins, sont autant de moments privilégiés que nous vivions en tra-

versant sous le Chavalard. Puis, après une petite heure de marche arrive La Blet qui surplombe Sorniot, "Ecrin du Chavalard". Que de beauté, de grandeur dans cette nature. C'est un magnifique cadeau pour nous Fulliérains que d'avoir cette montagne à portée de main».

Photographe amateur, Christine Arlettaz désire modestement transmettre et partager sa passion avec tous les amoureux de la nature. Sa profession première est infirmière assistante et, depuis 10 ans, elle travaille comme éducatrice dans une association. Lors de ses journées libres, elle arpente les Hauts de Fully, appareil photo en mains afin d'amener en plaine un peu «d'air de Sorniot».



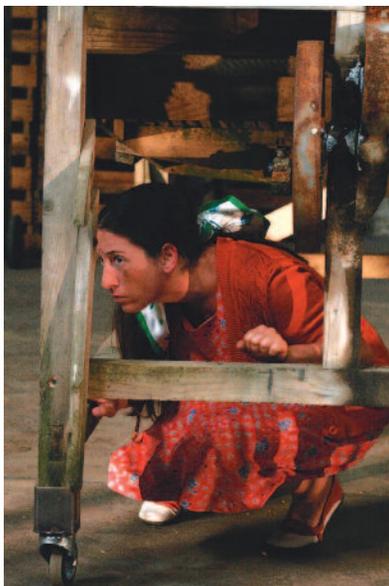
Son exposition à la grande salle du Cercle est à voir absolument à partir du 25 septembre 2008. Bienvenue à tous.

*Texte et photos
Christine Arlettaz
Vincent Roccaro*



Shakespeare enfin!...

En entrant dans l'ancien dépôt de fruits Bovio, le capharnaüm consti-



tué par des cageots, des échelles, des brouettes et une trieuse à patates que des ouvriers tentent tant bien que mal de ranger dans la cacophonie ne laisse en rien présager que l'on va assister à du Shakespeare... Et pourtant, malgré la défection surprise des véritables acteurs, ce sera bien de l'œuvre du grand Will dont il sera question, revisitée par la fraîcheur et la légèreté d'ouvriers agricoles.

Une intrigue amoureuse, des jeux de séduction, un complot, une fausse mort pour une véritable résurrection, un entremêlement de surprises et de rebondissements s'enchaînant à vitesse foudroyante dans la pure tradition de la comédie.

La troupe des Vilainsbonzhommes touche une nouvelle fois au centre

de la cible en rendant un chef d'œuvre de Shakespeare accessible à tout un chacun. Cette création offre un moment de détente bienvenu, dans une atmosphère chaleureuse, par des acteurs talentueux et à l'enthousiasme communicatif.

La magie du lieu vaut à elle seule le détour ; une entrée dans une ambiance de marché avec un bar à tapas où se restaurer avant et après le spectacle, ainsi qu'une scène de théâtre encore imprégnée des exclamations, des chuchotements, des soupirs et des rires des ouvrières et ouvriers qui, il y a peu, y travaillaient encore.

Les Vilainsbonzhommes demeurent encore et toujours un fer de lance de la culture fulliéraine en effec-

tuant un énorme travail tant au niveau de la création artistique que de la formation de comédiens néophytes. Un coup de chapeau doublé d'un grand remerciement à ces protagonistes pour l'énergie phénoménale investie dans cette usine à rêves...

Maxence Carron

Dates : les jeudis, vendredis et samedis du 29 août au 30 septembre à 20h30.

Sous réserve de confirmation : prologation jusqu'au 11 octobre.

Bar à tapas ouvert dès 19h.

Billets et réservations :

www.vilainsbonzhommes.ch
Librairie de Fully 027 746 46 07.

MAILLER & ARLETTAZ



**GYPSERIE - PEINTURE
ISOLATION EXTERIEURE**

1926 Fully - 079 508 59 44 - 079 414 99 78

Léonard Roduit ^{sarl}

Sanitaire
Chauffage
Pompe à Chaleur



Route de la Gare 59
1926 Fully
Tel. 079 374 52 78
Fax 027 746 36 25

Oenothèque de Fully

1926 Fully - Saxé (VS)

Rte de Saillon 128 A

Grand choix de spécialités - dégustation - vente directe

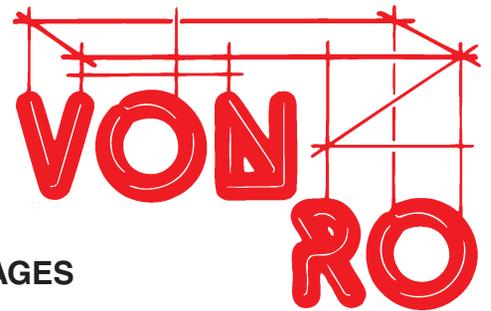


Ouvert jeudi et vendredi de 15h à 20h, samedi de 11 h à 20h dimanche et jours fériés de 11h à 12h30 et de 15h à 20h

Tél. 027 746 41 50

Fax 027 746 41 20

Accueil de groupes
sur demande



ÉCHAFAUDAGES

CONSTRUCTION - VENTE - LOCATION
TRAVAUX SPÉCIAUX

1906 Charrat - CP 27

Tél. 027 746 27 84

Fax 027 746 39 53

TRANS-INFO



RADIO - TV
NATEL - HI-FI
MICHEL
COTTURE

Rue de la Poste 9
CP 22 - 1926 Fully
Tél. 027 746 34 34
Natel 079 220 21 21

Ecrans extra-plats
dès fr. 890.-



MICHELLOD
Sarl

C
A
R
R
O
N

CONSTRUCTIONS BOIS
CHARPENTE **RÉNOVATION**

Tél./Fax 027 746 16 61

Natel 079 418 64 17

CP 31 - 1926 FULLY - 1912 LEYTRON

E-mail: carmicharp@bluewin.ch

Site: <http://carmicharp.pagesjaunes.ch>

RICHARD JEAN-MARC
CARRELAGES & REVETEMENTS



Rte de Saillon 148
1926 Fully

Mobile 079/412 28 06
Tél. + Fax 027/746 47 02
jean-marc.richard@mycable.ch

Restaurant

Relais de la Sarvaz

Isabelle et Philippe Michellod

*Chasse et brisolée
sont arrivées!*

info@la-sarvaz.ch
www.la-sarvaz.ch
Tél. 027 744 13 89
Fax 027 744 41 33
1913 SAILLON



Pressoirs ATI horizontal inox

- Programme électronique réglable selon vendange
- Cage perforée sur 360° pour un meilleur écoulement
- Chambre à air centrale
- Basse pression 1.1-1.7 bar
- Rampe de lavage



Représentant pour la Suisse :

Max Roduit machines de cave Fully
027 746.12.64 078 624.79.09

Trans-info Michel Cotture Fully
027 746.34.34 079 220.21.21

Exposition au Caveau de Fully

Jusqu'au 26 octobre, Laurent Beney vous présente ses instantanés... Regard macro sur les choses qui nous entourent...



tre chez lui cette passion pour la photographie. Très vite, les limites de cet appareil sont apparues. L'achat d'un argentique plus performant devenait nécessaire à notre chasseur d'images pour laisser exploser sa créativité. Pour l'exprimer pleinement, Laurent suit un cours de perfectionnement afin de maîtriser parfaitement tous les fonctionnements de base de son nouvel appareil.

Dès lors, plus rien ne pouvait l'arrêter. Chaque déplacement, chaque balade ou voyage sont des sources inépuisables de sujets.

sont immortalisés. Toutes ces images alimentent une panoplie de souvenirs inoubliables.

Laurent pratique donc volontiers les deux méthodes, numérique et argentique. Malgré les nombreux programmes informatiques existants, il n'est pas imaginable pour lui de donner un artifice ou de retoucher ses photos. Elles doivent refléter le moment magique du « clic clac » et rester ainsi immortalisées.

Laurent n'en est pas à sa première exposition : membre du photo-Club de Vevey, il a eu le privilège de présenter, lors d'une exposition collective, des portraits pris au Vietnam. Il a également dévoilé ses clichés dans d'autres endroits publics.

Exposer, pour Laurent, est une façon de nous faire découvrir un échantillon de son bel album. Vous êtes tous conviés, famille, amis et amateurs de photographies à aller admi-

rer une vingtaine de ses prises de vue, exposées jusqu'au **26 octobre 2008 au Caveau de Fully**, qu'il remercie d'ailleurs.

Pour le contacter : Laurent Beney, Rte du Chavalard 47, 1926 Fully, tél. : 079 254 94 82.

Texte : Martine Baour
Photos : Laurent Beney



Laurent Beney est passionné de l'art de la photographie. Ce futur papa habite à Fully depuis plus d'une année, ce qui n'est pas pour déplaire à son épouse fulliéraine. En pratiquant son métier d'ébéniste et en réalisant de merveilleuses photographies, Laurent est un créatif dans l'âme.

La technique évoluant, un appareil numérique complète son équipement depuis quatre ans. Il n'a toutefois pas abandonné l'argentique, son premier coup de cœur.

«*Figier le moment qui passe est passionnant*»

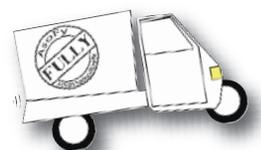
C'est au feeling qu'il interprète sa vision de l'objet photographié. La Suisse l'inspire tout particulièrement pour ses montagnes. En voyageant dans d'autres contrées, ce sont plutôt les portraits et expressions des gens qui expriment des modes de vie ou des paysages lointains qui

Tout commença dans son village d'origine, à Evionnaz, il y a une dizaine d'années. Ce sont ses parents, à l'achat d'un petit appareil photo familial, qui ont fait naître

Nouveauté

Espace jeunesse à la fête de la châtaigne

«*Envie de partager un moment agréable, de discuter, de bricoler ou d'admirer la performance de jeunes danseurs ou mieux encore de s'initier à de nouvelles danses à la mode ?*»



Vous tombez bien, car l'Asofy (L'Action Socioculturelle de Fully) organise, avec des moniteurs et des monitrices, diverses activités durant la Fête de la Châtaigne. Ce grand rendez-vous est prévu le **samedi 18 et le dimanche 19 octobre 2008 devant les Caves Carron**.

La mission que s'est lancée l'Asofy cette année à la fête de la Châtaigne est d'**offrir un lieu d'expression et de créativité pour la jeunesse**.

Diverses animations sont donc proposées : Les enfants pourront

réaliser un cadre décoratif avec des éléments de la nature. Ils laisseront leur imagination à leur compte en collant, découpant, dessinant ou encore en peignant leur bricolage. Les monitrices qui aident les enfants ont aussi prévu des jeux interactifs et ludiques.

Durant toute l'après-midi, des démos de danse ainsi que des initiations seront présentées par de jeunes artistes talentueux. Des danseurs de hip hop, de tecktonik, de break ou encore de classique auront leur place sur une scène aménagée.

Le triporteur prendra également la forme d'une guinguette où des sirops

aux couleurs multiples et des boissons minéraux seront proposés. Un coin «Cosi» permettra aussi à tout visiteur de s'installer dans des sièges plus qu'originaux.

Une exposition de photos sera installée afin de présenter les projets de l'Asofy. Il y aura donc des images de Fully Bouge, du Passeport-Vacances, du Triporteur et de ses sorties, ainsi que des soirées-concerts au Méphisto...

A tout bientôt
L'équipe d'animation
Anne-Dominique Bitschnau
et Dimitri Güdemann
Plus d'infos : www.asofy.ch



JMJ'08 : "Vous allez recevoir une force, celle du Saint-Esprit... Alors vous serez mes témoins" (Actes 1:8)

Après avoir vécu trois semaines riches en foi, en partage et en amitié aux JMJ à Sydney en Australie, les jeunes pèlerins de la Suisse Romande se retrouvent le dimanche 12 octobre 2008 à Fully.

Mais avant d'aller plus loin, voici une petite explication. L'acronyme JMJ signifie Journées Mondiales de la Jeunesse. En 1983, le Pape Jean-Paul II proclame une année sainte extraordinaire pour marquer les

1950 ans de la résurrection du Christ. Le thème était «Ouvrez les portes au rédempteur». A la fin de cette année, le Pape invite les jeunes du monde entier à un grand rassemblement, le dimanche des Rameaux, à Rome en 1984. La manifestation fut réitérée en 1985. Impressionné par le succès de ces rassemblements, Jean-Paul II annonce, en décembre 1985, l'institution annuelle de ce meeting de jeunes. Tous les deux ou trois ans, un grand rassemblement international a lieu à l'invitation du Pape, dans une ville différente, et dure

alors plusieurs jours. Il s'achève par une messe présidée par le Souverain pontife réunissant plusieurs centaines de milliers de participants. Il y a trois ans, il eut lieu à Cologne, en Allemagne, cette année à Sydney, en Australie et les prochains auront pour cadre la capitale espagnole, Madrid.

Lors de ces retrouvailles, tous les jeunes de corps ou d'esprit sont invités à un DJP spécial (laudes + "nutella party") qui aura lieu à 9 heures à l'église. Puis, rejoignez-



nous pour la messe paroissiale de 11 heures présidée par Mgr Denis Theurillat, évêque des jeunes et évêque auxiliaire du diocèse de Bâle et animée par les JMJ'istes.

Sandrine Cheseaux
& Aline Jacquier

Renseignements : Sandrine Cheseaux 079 739 24 22, sanorange@msn.com
Aline Jacquier : 079 325 74 04
alinejacquier@hotmail.com

Eveil à la foi

«...Parce que l'éveil à la foi fait partie de l'éveil à la vie.

Parce que les enfants posent des questions auxquelles les adultes ont du mal à répondre.

Parce que l'éveil à la foi n'est pas une affaire de spécialistes.

Parce qu'il n'y a pas d'âge pour être rencontré par Dieu...

Parce qu'il y a des façons simples et joyeuses de parler de Dieu...»

(Réf. «ça fait tilt !...» : Eveil à la foi des jeunes enfants n°44)

Voilà quelques bonnes raisons qui ont donné naissance à l'Eveil à la foi dans notre diocèse en 1984. C'est un mouvement œcuménique qui s'adresse aux familles.

Vous, parents, voyant grandir votre petit bout d'homme ou de femme, ne vous demandez-vous pas quels repères lui donner ? Comment lui transmettre votre foi ? Comment, avec des mots simples, lui parler de Dieu ? Et tout cela sans compter les mille et une questions qu'il n'a de cesse de poser, et auxquelles vous ne savez, parfois, que répondre.

Alors, pourquoi ne pas partager toutes vos expériences et vos difficultés avec d'autres parents et en faire, ensuite, profiter vos enfants, au travers d'activités familiales et d'une célébration paroissiale ? C'est un peu le but de l'Eveil à la Foi.

Mais comment cela fonctionne-t-il concrètement ?

Quatre thèmes liés aux temps liturgiques sont proposés dans l'année. Une célébration familiale est organisée à l'église, où sont invités les enfants et leur famille. Elle permet aux enfants de se familiariser avec l'église (le bâtiment) et leur apprend à écouter la Parole de Dieu, ainsi qu'à le louer et le chanter : ils ont rendez-vous avec Jésus et ont l'église rien que pour eux, c'est merveilleux. La rencontre se termine par un goûter. Puis, un dossier est proposé. Il permettra de vivre, en famille, un petit cheminement spirituel avec un bricolage, un conte ou un chant selon le thème en

question, le tout à exploiter au rythme de chacun.

Si vous voulez nous rejoindre pour une ou toutes les célébrations, nous vous accueillerons volontiers devant l'église de Fully à 15h30.

Thème 2008-2009 : Viens dans l'arche de Noé

- Le 15 octobre 2008
- Le 3 décembre 2008
- Le 28 janvier 2009
- Le 4 mars 2009
- Le 10 avril 2009
- Le 6 mai 2009



A bientôt
Pour l'équipe de l'Eveil à la foi
Jocelyne Maret (027 746 19 15)

Une nouvelle croix pour le Six Tremble

Six Tremble et Mont-Blanc
vus du Petit Cor

Premier bastion rocheux de l'arête qui conduit du Demècre à la Dent de Morcles, le Six Tremble demeure une montagne rarement gravie.

Gigantesque domino de pierres branlantes, de dalles inversées, savamment imbriquées au-dessus de gazons raides et d'un pierrier, le Six Tremble a déjà donné des sueurs froides à plus d'un. Les cailloux sont instables et tout assurant est illusoire. Deux «chemins»

abrupts le contournent et relient les cabanes du Fénéstral et du Demècre. En visite au domaine de l'aigle et du bouquetin, le visiteur jouit d'une vue plongeante sur le grand lac et la paisible région de Sorniot d'un côté et sur l'abrupt versant ouest des pointes de la Grand Vire et du Grand Cor, jusqu'aux Dents de Morcles d'autre part.

Une magnifique croix de fonte, bénie par le regretté chanoine Edgar Thurte, avait été scellée au sommet mais les années et la foudre ont eu raison d'elle.

Elle gisait, cassée en deux, à côté du cairn sommital. Ramenée en plaine et réparée, prête à rejoindre le sommet, elle n'a pas survécu au premier hiver ! Jean-François Carron, qui avait participé à la pose de la première croix, en a confectionné une nouvelle et les gardiens du Demècre l'ont portée et fixée au sommet. Le 24 juillet, par une journée radieuse, une délégation des cabanes du Fénéstral et du Demècre a accompagné l'abbé-alpiniste Paul Bruchez, chargé de bénir la nouvelle croix.

Six personnes, âgées de 17 à 77 ans, en même temps au sommet du Six Tremble, ça n'arrive pas souvent ! Est-ce pour cela qu'un

gypcète participa à sa manière à la cérémonie ?

Désormais, une nouvelle croix se dresse au sommet du Six Tremble, signe discret de notre foi et de l'attachement que nous portons à nos montagnes.

Benoît Dorsaz

PS : d'autres photos de cette journée et de la région se trouvent sur www.demecre.ch





60 ans de mariage

Roger et Gisèle Bender se sont mariés en 1948

En 1949, Roger travaille dans le tunnel d'aduction d'eau qui va de Miéville à Salanfe. La salle d'attente de la gare de Charrat était pleine de gens qui allaient travailler sur ce chantier.

Très bien secondé par son épouse, en 1950, il achète des terrains et commence à cultiver la vigne, l'arboriculture fruitière et les cultures maraîchères.

Le premier de leurs trois enfants a émigré au Canada où il a travaillé comme cuisinier, puis agent immobilier.

Parallèlement au travail de la campagne,

Roger a travaillé comme contrôleur phytosanitaire auxiliaire à la Station cantonale pour la protection des plantes à Châteauneuf. Emploi qui a duré plus de quatre ans. Compétent et avisé, il aimait transmettre ses connaissances aux personnes qui lui demandaient des renseignements ; il a ainsi contribué à maintenir en Valais un verger sain, à une époque où l'arboriculture était rentable.

Aujourd'hui, il coule des jours heureux avec son épouse, dans leur maison, à Châtaignier, tout en s'occupant d'une vigne pour sa santé



et son plaisir.

Bon vent à Gisèle et Roger Bender pour leurs noces de diamant.

Jean-Luc Carron-Delasoie
Photo Philippe Dougoud

La recette de Marie-Dominique Dorsaz

Salade d'endives aux raisins et aux marrons

Ingrédients : pour 4 personnes

- 200 gr de marrons épluchés crus (ou surgelés)
- 2 endives
- 2 pommes rouges pas trop grosses
- 200 gr de raisins noirs, coupés

en deux

- 1 cs d'huile d'olive vierge (de première pression à froid)

Pour la marinade :

- 3 à 4 cs de vinaigre balsamique
- 5 cs d'huile de noisettes
- ½ bouquet de marjolaine fraîche finement hachée
- poivre fraîchement moulu

- sel de céleri

Préparation :

Faire cuire les marrons à la vapeur env. 10 minutes puis les laisser refroidir. Couper les endives par le milieu, les débarrasser de leur partie dure et découper les feuilles en lanières. Couper les pommes en quatre avec la peau et les épépi-

ner, puis couper les quartiers en fines lamelles. Faire rapidement dorer les marrons dans l'huile. Mélanger les pommes, les raisins et les marrons encore tièdes avec la sauce. Laisser mariner 30 minutes.

- Ajouter les endives à la salade, assaisonner et bien mélanger.

Information

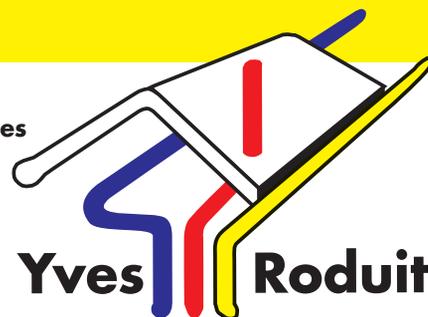
Comme c'est déjà le cas dans les autres paroisses de notre secteur et des secteurs voisins, lorsqu'il y a un ensevelissement, la messe du jour ne sera plus célébrée. Les intentions qui auront été données pour la dite messe seront reprises lors de la messe d'ensevelissement ou déplacées sur une autre messe d'entente avec le curé.

Exemples : un enterrement a lieu un mercredi à 16h30, la messe initialement prévue à 09h00 n'est pas célébrée... il en va de même pour le jeudi lorsqu'il y a un enterrement à 16h30 : pas de messe dans les chapelles à 19h30.

Pour les vendredis et samedis, la situation actuelle demeure.

Maîtrise fédérale

Ferblanterie
Installations sanitaires
Couverture
Ventilation



Yves Roduit



Entretien et rénovation
des toitures plates

027 722 97 07

1920 Martigny

ACIMMOB
S.à.r.l.
Immobilier
Constantin

CP 39 - Rue de la Poste 37
1926 FULLY
Tél. 027 746 10 10
Fax 027 746 40 81

info@acimmob.ch - www.acimmob.ch

FULLY Branson

Appartement 2½ Fr. 200'000.-
Châtaignier
Appartement 4½ Fr. 345'000.-
Vers l'Eglise
Appartement 3½ Fr. 210'000.-

MARTIGNY Le Bourg

Maison individuelle
3½
Fr. 365'000.-

ADMINISTRATION GESTION D'IMMEUBLES • ACHAT • VENTE • LOCATION

**Jean's
machine**

**La collection
d'automne
est arrivée !!**

Marie-Jeanne Bruchez
Rue de l'Eglise 38
1926 Fully

Tél. 027 746 21 43



de Vincent Roccaro



Mazembroz et sa chapelle

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes pour l'édition paraissant fin octobre :

10 octobre à **Journal de Fully** - Case postale 46 - 1926 Fullyou par e-mail à journaldefully@yahoo.fr

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.

Merci de votre compréhension.

Samusons-nous

SUDOKU

	2	4		3	8		9	
	9		4					
	5					3		2
1				2	5			9
9			1	4				5
6		7						5
					6			2
	4		5	9		7	6	

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain.

Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés
de l'édition de juin 2008

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	C	A	N	T	A	T	R	I	C	E
2	A	M	I	A	N	T	E		A	C
3	S	I	C		D	E	N	I	R	O
4	T	E	O	C	A	L	I		A	L
5	A	S	T	A	I	R	E		V	O
6	F		I		N	E	E		A	G
7	I	N	N	E		S	S		N	I
8	O	U	E	S	T			B	I	S
9	R	E		T		C	A	U	E	T
10	E		M	E	N	A	G	E	R	E

Le gagnant est
Bernard Carron-Bender
Route de la Forêt 9 à Fully, qui
reçoit un bon chez

**LA VAUDOISE
ASSURANCES**

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / Valais / CH

Président : Jean-Luc Carron-Delasoie	Caisier : Giuseppe Acunto	Distribution La poste de Fully	Parrainage Dès Fr. 150.-
Rédacteurs : Alain et Stève Léger, Julie Brassard-Carron, Yaovi Dansou, Martine Baour Ludovic Malbois, Vincent Roccaro	Webmestre : Norman Poh	Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29
Photos : Philippe Dougoud	Site internet www.journaldefully.ch	Tirage 3 200 exemplaires	C.C.P. 19-6501-3
Secrétaire : Dorianne Vérolot	Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Dons À votre bon cœur	<i>Imprimé sur papier couché mat sans chlore</i>

Memento octobre

- 3** • Expo photos : Dans l'Ecrin du Chavalard, vernissage dès 18h00, *salle du Cercle / Fully*
- 3 et 24** Exposition - production - reproduction Visarte Valais, *belle Usine*
- 4** Course de la Châtaigne pour les écoliers du village *Vers-l'Eglise*
- 10** Tour du Grand-Chavalard L'histoire d'une montagne à l'envers, *Fully*
- 17 et 18** Fournée du Four à pain de la Fontaine, *Four de la Fontaine*
- 18 et 19** 14^e édition de la Fête de la Châtaigne de Fully avec grand marché, îlots-châtaignes, village du vin et nombreuses animations, *Vers-l'Eglise*
- 18 et 19** Randonnée gourmande, entre vignoble et châtaigneraie, suivie d'une brisolée,
- Place du Chanton / Branson*
- 24** Randonnée gourmande, couleurs et saveurs d'automne, pour les enfants de 7 à 12 ans, *Fully*
- 25** 8^e course du kilomètre vertical, *belle Usine*
- 25 et 26** Concours de dégustation le Marian's, 5 vins à l'aveugle dont il faut découvrir le cépage, *Caveau de Fully*
- 26** Clôture de la Fête de la Châtaigne, cantine chauffée, animations, brisolées, *Branson*
- 30** Jusqu'à fin novembre Exposition de peintures : Cindy Brochellaz, *Caveau de Fully*
- 31** Randonnée d'Halloween, sorcières et fantômes seront certainement au rendez-vous, *Fully*

Fully Tourisme, rue de l'Eglise 54
C. P. 137 - 1926 Fully
Tel. 027 746 20 80 - Fax 027 746 41 64
ot@fully.ch

david.arlettaz@admin.fully.ch
www.fully.ch
Lundi - samedi, de 8h30 à 12h00
Fermé l'après-midi

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez
Fruits et légumes en gros
Football-club Fully
Le Club des Bagnards de Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Garage Fellay Pierre-Alain
Mermoud Dany
Bibliothèque de Fully
Banque Raiffeisen
Société de Tir Union
Famille Edmond Cotture
Bruchez Ferblanterie Sàrl
Section des Samaritains
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club "Les Trotteurs"
Henri et Jeanine Carron
Pharmacie Von Roten
Groupe patoisant "Li Brejyoieu"
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapas
Gérard Fleutry, Station-Service
Combustia, Mazembroz
Ski-Club Chavalard

Confrérie de la Châtaigne
Fondation Martial Ançay
Association Belle Usine
Groupe Folklorique
"Li Rondeniâ"
Chœur La Cécilia, Fully
Staub Fils SA
Pierre-Olivier Ducrest
Gérard Brochellaz
Camille Carron
Dominique Walther
Tea-Room Les Arcades
Le Look Montagne,
Jean-René Bender, Martigny
La Colonie de Sorniot
André-Marcel Malbois,
Président du FC Fully
Café des Amis,
Gilberte Biffiger
Ludothèque Les Galopins, Fully
Carron Excursions SA
Oz'envies,
boutique de lingerie, Fully